

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE  
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)  
(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No.:  
आवेदन संख्या : 8/0524/0489

APPLICATION DATE:  
आवेदन तिथि 23/05/2024

NAME of APPLICANT:  
आवेदक का नाम Mangala Bai

AGE-YEARS आयु-वर्ष 60 yrs  
SEX: लिंग F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:  
पिता/काशी का नाम 1/o Jathra Naik

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान उदासीन स्थान

Doddabidase Hale Lambani, Tandya, Huliyar  
Hobali, Chitradurga, Tumkur, Karnataka

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: अस्थान उदासीन स्थान

— Same as above —



Pre-op Post-op  
0489 Mangala Bai

OCCUPATION:  
पेशावाला

Coolie

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (जीवितातित)

TOTAL ANNUAL INCOME:

कुल वार्षिक वर्ग ₹3,000/-

(Attach Proof of Income)  
(आप का साथ्य संतान)

IN No.: स्थाई नाम संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE? (Tick whichever is applicable):  
आप आप का यह है (जो सभी हम पर सही का निशान लगाये)

Yes / No  
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	Tathra Naik	70 yrs	M	Husband
2.	Bhima Naik	49 yrs	M	Son
3.	Sureeh Naik	16 yrs	M	Grand Son
4.	Lakshmi Bai	19 yrs	F	Grand Daughter

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
सहायता के लिये विवरित आधार

BPL Card (Attach Card Copy) गवीरी रोड़ा के नीचे प्रधान वर्ग (प्रधान वर्ग की साथ जीत संतान करो)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) आप आप वर्ग प्रधान वर्ग (प्रधान वर्ग की साथ जीत संतान करो)	Ration Card (Attach Copy) राप्तीकर्ता कार्ड (प्रधान वर्ग की साथ जीत संतान करो)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साथ्य
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किये गये विवारी का विवरण:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached मर्माणाद/विकिर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न
1.	Diagnosis RE - PCOL LE - Cataract
2.	Surgery LE - Cataract + PCOL

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के लिए कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्थान से लिया गया हो?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED जीते गई सहायता राशि
1.	DBCS	2,000/-

**DECLARATION by APPLICANT: नवांदक द्वारा प्राप्ति राखः**

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं नवांदक काला हूं कि इस प्राप्ति में हिंदू गवे विवरण में जाकरारी के अनुच्छा सत्य पर्याप्त है। परं, कोई विवरण एवं कथन असत्य पर्याप्त काला है तो उसे महाप्राप्ति निम्न चौंक समझो।
- 2) ये द्वारा जो महाप्राप्ति गति "कोशिका फाउंडेशन", से जी जी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को लूटी कि जिसे किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में सत्य पर्याप्त है।
- 3) मैं पूर्ण काला हूं कि विवरण महाप्राप्ति द्वारा प्राप्ति को नहीं है, उस जी जी का अधिक या सकल विवरण किसी बन घोषित/निर्धारित/दीय कालीन से न तो सिर्फ है और न ही भविष्य में सूटा।

**AGREEMENT by APPLICANT (नवांदक द्वारा करण)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस द्वारा पर अपने हस्ताक्षर से अपने को जावा लगाकर, मैं (नवांदक) अपनी महाप्राप्ति को पूर्ण करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातारों" को अधिकृत करता हूं कि ये यह, यह, यहीं और ये विवरण इस प्रकार में दीखते हैं, जो "कोशिका" एवं, ज्ञाता, यह, यहांपास दूसरे उद्देश्य में जुहो गतिविधियों और उपलब्धियों के लिए दीखते हों प्राप्ति या प्राप्ति या उपलब्धि या उपलब्धि करने के लिए, अधिकृत हैं। मैं इसका ये विवरण द्वारा के गहरे या बाहर में करते हों लिए "कोशिका फाउंडेशन" या ज्ञाती अधिकृत है।
- 2) मैं (नवांदक) इस बाह में महाप्राप्ति को दीखता हूं कि ये यह, यह, यहीं और विवरण जो कि महाप्राप्ति के उद्देश्यों में दीखते हैं युक्त सब; महाप्राप्ति का बहार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं, उपरोक्त ज्ञातियों या निर्माण अधिकृत और वापकताही होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

नवांदक को हस्ताक्षर या अपनी जो निशान



**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करण)**

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
  - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- इसको अधिकृत, हस्ताक्षरी को अंदर से मापांगें/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध महाप्राप्ति द्वारा दीखिया की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न उक्त से मान्य तर अधिकार करते हैं।
- 1) यह कि न तो कर्मचार और न ही भविष्य में विविध महाप्राप्ति किसी जै जाकरारी गोपयन या दीखाई अन्य संस्था में उक्त योगी/गोपयन में लेने वा ले देने है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विविध/विविध उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यह द्वारा दीखता है। परं, "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा महाप्राप्ति किसी जै या जै जाकरारी गोपयन के किसी अन्य सम्बन्ध में महाप्राप्ति लेने वा अधिकार दुरुस्त रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट करा जाता है कि अस्पताल दीखते यह उक्त योगी/गोपयन से दीखते हैं।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से जी जी महाप्राप्ति को जै जाकरारी गोपयन प्रदूषित की है। योगी यह हस्पताल द्वारा दीखते हैं कि ये उपचार/प्रक्रिया का "युक्त योगी एवं हस्पताल" को बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। हस्पताल में योगी के इच्छा गुरुता और अपने ज्ञान की किम्बेकरी योगी एवं हस्पताल को होगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या किम्बेकरी इस भावसे में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
स्वीकृति के लिए संमति**

Mr. Lakshmi Pathi N  
Manager Outreach

Institute for Diabetes & Eye Care  
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
of Koshika Foundation)  
# 16/M, Thirumalai Road, Madras Tank Bed Area  
Chennai - 600001, India

Date of Surgery  
अंगोंक की तारीख  
*23/05/2024*

*Dr. Laxmi Dorennavar*  
M.B.B.S, M.S, F.R.C.S, F.R.C.O.P  
Consultant Phaco & Refractive

KMC No. 90244

अनुरक्त उपयोग है

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
ज्ञाती हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
ज्ञाती हस्ताक्षर 2